EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 2.3.2021
COM(2021) 96 final

2021/0046 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2019/816 o vzpostavitvi centraliziranega sistema za določitev držav članic, ki imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva (sistem ECRIS-TCN), z namenom dopolnitve evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc ter Uredbe (EU) 2019/818 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 za uvedbo preverjanja državljanov tretjih držav na zunanjih mejah

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Komisija je 23. septembra 2020 sprejela sporočilo o novem paktu o migracijah in azilu, katerega cilja sta med drugim vzpostavitev skupnega okvira za upravljanje azila in migracij na ravni EU ter spodbujanje medsebojnega zaupanja med državami članicami. Eden od zakonodajnih predlogov, ki spremljajo navedeno sporočilo, je predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi preverjanja državljanov tretjih držav na zunanjih mejah ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 in (EU) 2019/817 (v nadaljnjem besedilu: predlagana uredba o preverjanju[1]).

S predlagano uredbo o preverjanju se izzivi upravljanja mešanih tokov migrantov obravnavajo z uvedbo preverjanja pred vstopom na zunanjih mejah, kar predstavlja pomemben korak k odpravi vrzeli med nadzorom na zunanjih mejah ter azilnimi postopki in postopki vračanja. Cilj preverjanja pred vstopom je zagotoviti, da se hitro ugotovijo identiteta državljanov tretjih držav, ki prečkajo zunanjo mejo brez dovoljenja, pa tudi vsa zdravstvena in varnostna tveganja, ter da se zadevni državljani tretjih držav hitro napotijo na ustrezni postopek (azil ali postopke v skladu z Direktivo 2008/115/ES (direktiva o vračanju))[2]. S predlagano uredbo o preverjanju se, da bi se bolje zaščitilo schengensko območje, vzpostavlja tudi okvir EU za preverjanje migrantov brez urejenega statusa, ki so bili prijeti na ozemlju držav članic in so se ob vstopu na schengensko območje izognili nadzoru meje.

Varnostno preverjanje kot del širšega preverjanja bi moralo biti vsaj na podobni ravni kot preverjanje državljanov tretjih držav, ki predhodno zaprosijo za dovoljenje za vstop v Unijo za kratkoročno bivanje, ne glede na to, ali zanje velja vizumska obveznost ali ne.

Iz navedenega sledi, da bi bilo treba avtomatizirane preverbe zaradi varnostnih razlogov v okviru preverjanja izvajati v istih sistemih kakor za prosilce za vizum ali potovalno odobritev v okviru Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)[3], vizumskega informacijskega sistema (VIS)[4], sistema vstopa/izstopa (SVI)[5] in schengenskega informacijskega sistema (SIS)[6]. Osebe, za katere se opravi preverjanje, bi bilo treba preveriti tudi v evropskem informacijskem sistemu kazenskih evidenc za državljane tretjih držav

---

1 COM(2020) 612.

2 Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 348, 24.12.2008, str. 98).

3 Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).

4 Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60).

5 Uredba (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) za evidentiranje podatkov o vstopu in izstopu ter podatkov o zavrnitvi vstopa državljanov tretjih držav pri prehajanju zunanjih meja držav članic in določitvi pogojev za dostop do SVI zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (UL L 327, 9.12.2017, str. 20).

6 Uredba (ES) št. 1987/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) (UL L 381, 28.12.2006, str. 4).

(ECRIS-TCN)[7] glede oseb, obsojenih zaradi terorističnih kaznivih dejanj in drugih oblik hudih kaznivih dejanj, v podatkih Europola, Interpolovi podatkovni zbirki o ukradenih in izgubljenih potovalnih dokumentih ter Interpolovi zbirki potovalnih dokumentov, povezanih z razpisi ukrepov (TDAWN).

Ker organi, imenovani za opravljanje preverjanja, potrebujejo dostop do sistema vstopa/izstopa (SVI), evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS), vizumskega informacijskega sistema (VIS) in evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN), je treba spremeniti uredbe o vzpostavitvi teh podatkovnih zbirk, da se zagotovi ta dodatna pravica dostopa. Predlagana uredba o preverjanju spreminja uredbe o vzpostavitvi VIS, SVI in ETIAS. Navedene uredbe, kakor tudi predlagana uredba o preverjanju, predstavljajo razvoj schengenskega pravnega reda v zvezi z mejami.

Ker Uredba (EU) 2019/816, na podlagi katere je vzpostavljen sistem ECRIS-TCN, ne predstavlja razvoja schengenskega pravnega reda, sprememba te ne more biti del predlagane uredbe o preverjanju. Zato je potrebna samostojna sprememba Uredbe (EU) 2019/816, da se glede na predlagano uredbo o preverjanju zagotovijo pravice dostopa.

Poleg tega predlagana uredba o preverjanju uvaja obveznost preverjanja biometričnih podatkov zadevnih državljanov tretjih držav v skupnem odložišču podatkov o identiteti (CIR), vzpostavljenem z uredbama (EU) 2019/817[8] in (EU) 2019/818[9]. Vpogled v CIR v okviru preverjanja je namenjen hitremu in zanesljivemu preverjanju podatkov o identiteti hkrati v SVI, VIS, ETIAS, sistemu Eurodac in sistemu ECRIS-TCN, pri čemer se zagotovi največja možna zaščita podatkov in preprečita nepotrebna obdelava ali podvajanje podatkov.

Medtem ko predlagana uredba o preverjanju določa spremembe Uredbe (EU) 2019/817, ki se uporablja za SVI, VIS in ETIAS, sprememba Uredbe (EU) 2019/818, ki se uporablja za sistema ECRIS-TCN in Eurodac, zaradi načela neobveznega sodelovanja v predlagano uredbo o preverjanju ni bila vključena.

Zato je, da se imenovanim organom v okviru preverjanja zagotovi dostop do vseh podatkov, shranjenih v skupnem odložišču podatkov o identiteti (CIR), treba spremeniti tudi Uredbo (EU) 2019/818.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Predlog prispeva k doseganju cilja, da se državljanom Unije ponudi območje svobode, varnosti in pravice brez notranjih meja, kjer se sprejmejo ustrezni ukrepi za preprečevanje kriminala, vključno z organiziranim kriminalom in terorizmom, in boj proti njemu.

Predlog je v skladu z nameni sistema ECRIS-TCN, kakor so določeni v členu 7 Uredbe (EU) 2019/816, zlasti z odstavkom 1 navedenega člena, ki določa, da lahko organi uporabljajo

[7] Uredba (EU) 2019/816 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o vzpostavitvi centraliziranega sistema za določitev držav članic, ki imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva (sistem ECRIS-TCN), z namenom dopolnitve evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc ter o spremembi Uredbe (EU) 2018/1726 (UL L 135, 22.5.2019, str. 1).

[8] Uredba (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov (UL L 135, 22.5.2019, str. 27).

[9] Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij (UL L 135, 22.5.2019, str. 85).

sistem ECRIS-TCN v okviru „vizumskih postopkov, postopkov za pridobitev državljanstva ter migracijskih postopkov, vključno z azilnimi postopki“.

Ne posega v mehanizem za izmenjavo informacij iz kazenskih evidenc o državljanih Unije med državami članicami prek evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc (ECRIS), vzpostavljenega z Okvirnim sklepom 2009/315/PNZ[10] in Sklepom 2009/316/PNZ[11].

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Predlog omogoča celovito preverbo v ustreznih zbirkah podatkov med preverjanjem na zunanjih mejah in na ozemlju v skladu s predlagano uredbo o preverjanju. S tem prispeva k varovanju zunanjih meja in preprečevanju nedovoljenega gibanja znotraj schengenskega območja. Skladen je tudi s cilji Uredbe (EU) 2019/816 glede izboljšanja evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc v zvezi z državljani tretjih držav in prispevanja k razvoju interoperabilnosti med vsemi centraliziranimi informacijskimi sistemi EU za upravljanje varnosti, meja in migracij.

Ker predlog zagotavlja, da so med preverjanjem pravice dostopa do evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav enake kakor pravice dostopa do drugih ustreznih podatkovnih zbirk, kakršni so sistem vstopa/izstopa (SVI), evropski sistem za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter vizumski informacijski sistem (VIS), je skladen tudi z okvirom za interoperabilnost, kakor je bil vzpostavljen z uredbama (EU) 2019/817[12] in (EU) 2019/818[13] ter naj bi bil spremenjen s predlagano uredbo o preverjanju.

Predlog upošteva tudi okvir za interoperabilnost, vzpostavljen z Uredbo (EU) 2019/817 in Uredbo (EU) 2019/818.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Predlog temelji na točki (d) drugega pododstavka člena 82(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), ki se nanaša na olajševanje sodelovanja med sodnimi ali drugimi enakovrednimi organi držav članic pri kazenskih postopkih in izvrševanju odločb. To je določba Pogodbe, ki je bila pravna podlaga za uredbe, ki naj bi se spremenile s tem predlogom.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Ukrepi glede območja svobode, varnosti in pravice spadajo k pristojnostim, ki si jih EU v skladu s členom 4(2) PDEU deli z državami članicami. Zato se načelo subsidiarnosti uporablja na podlagi člena 5(3) Pogodbe o Evropski uniji: Unija deluje, le če in kolikor države članice ciljev predlaganih ukrepov ne morejo zadovoljivo doseči (na nacionalni,

[10] Okvirni sklep Sveta 2009/315/PNZ z dne 26. februarja 2009 o organizaciji in vsebini izmenjave informacij iz kazenske evidence med državami članicami (UL L 93, 7.4.2009, str. 23).

[11] Sklep Sveta 2009/316/PNZ z dne 6. aprila 2009 o vzpostavitvi Evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc (ECRIS) na podlagi člena 11 Okvirnega sklepa 2009/315/PNZ (UL L 93, 7.4.2009, str. 33).

[12] Uredba (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov (UL L 135, 22.5.2019, str. 27).

[13] Uredba (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij (UL L 135, 22.5.2019, str. 85).

regionalni ali lokalni ravni), temveč se lažje dosežejo na ravni Unije (zaradi obsega ali učinkov predlaganega ukrepa).

Države članice same ne morejo zadovoljivo doseči ciljev tega predloga, temveč se ti cilji lažje dosežejo na ravni Unije. To pa zato, ker se nanašajo na dostop do informacij v podatkovni zbirki EU in olajševanje sodelovanja med sodnimi ali drugimi enakovrednimi organi držav članic pri kazenskih postopkih in izvrševanju odločb.

- **Sorazmernost**

Predlog je sorazmeren z opredeljenimi cilji.

Cilj predloga je pravice dostopa do evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN) z drugimi podatkovnimi zbirkami, ki se za varnostne namene samodejno preverjajo med preverjanjem na zunanjih mejah in na ozemlju, uskladiti s pravicami dostopa, ki so že zagotovljene v okviru preverjanja prosilcev za vizum ali preverjanja prosilcev za potovalno odobritev v evropskem sistemu za potovalne informacije in odobritve.

V skladu s predlagano uredbo o preverjanju bo varnostno preverjanje, vključno s preverjanjem v podatkovni zbirki evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN), omejeno na identifikacijo terorističnih kaznivih dejanj in drugih oblik hudih kaznivih dejanj. Člen 1 predloga odraža spremembo člena 5(1)(c) Uredbe (EU) 2019/816 na podlagi predloga COM(2019) 3 final[14] (ki se nanaša na ETIAS), ki uvaja posebno oznako za teroristična kazniva dejanja in druge oblike hudih kaznivih dejanj. Na podlagi te spremembe bo mogoče dostop do podatkovnih zapisov o državljanih tretjih držav, obsojenih zaradi terorističnih kaznivih dejanj ali drugih oblik hudih kaznivih dejanj, omejiti le na tiste podatkovne zapise, ki so pomembni za varnostno preverjanje v skladu s predlagano uredbo o preverjanju. Vpogled v podatkovno zbirko ECRIS-TCN bi resnično bilo treba izvajati tako, da se zagotovi, da se iz navedene podatkovne zbirke pridobijo samo podatki, potrebni za izvajanje varnostnega preverjanja. Ta predlog odraža te zahteve.

Potrebne spremembe Uredbe (EU) 2019/818 so omejene na to, da se imenovanim organom v okviru preverjanja zagotovijo pravice dostopa do podatkov, shranjenih v skupnem odložišču podatkov o identiteti (CIR).

- **Izbira instrumenta**

Ta predlog določa pogoje za dostop do podatkovne zbirke evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN), ki je bila z uredbo EU vzpostavljena, da se z izognitvijo različnim razlagam držav članic v zvezi z uporabo te osrednje podatkovne zbirke zagotovita enotna uporaba po vsej Uniji in pravna varnost.

Predlog tudi dopolnjuje enotna pravila o varnostnem preverjanju med širšim preverjanjem, kakor je določeno v predlagani uredbi o preverjanju.

Iz tega izhaja, da je uredba ustrezen instrument.

[14] Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi pogojev za dostop do drugih informacijskih sistemov EU ter spremembi Uredbe (EU) 2018/1862 in Uredbe (EU) 2019/816.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Dokument, ki temelji na dokazih in je bil pripravljen v zvezi z zakonodajnimi predlogi, sprejetimi skupaj z novim paktom o migracijah in azilu, ostaja pomemben za ta predlog, s katerim se dopolnjuje predlagana uredba o preverjanju.

- **Posvetovanja z deležniki**

Posvetovanja, ki jih je Komisija izvedla v zvezi z novim paktom o migracijah in azilu, ostajajo veljavna. Komisija se je večkrat posvetovala z Evropskim parlamentom, državami članicami in deležniki, da bi zbrala njihova stališča o novem paktu o migracijah in azilu. Hkrati so romunsko, finsko in hrvaško predsedstvo organizirala strateške in tehnične izmenjave o prihodnosti različnih vidikov migracijske politike, vključno s predlogom o preverjanju. V teh posvetovanjih je postala razvidna podpora novemu začetku evropske azilne in migracijske politike.

Komisija je pred predstavitvijo novega pakta o migracijah in azilu začela stalne razprave z Evropskim parlamentom. Države članice so med drugim pritrdile, da je treba močno zaščititi meje in da obstaja interes za jasne in učinkovite postopke na zunanjih mejah, zlasti za preprečevanje nedovoljenega gibanja in prispevanje k varnosti schengenskega območja. Nekatere države članice pa so poudarile, da se ne sme ustvarjati nepotrebno upravno breme.

- **Temeljne pravice**

Predlog je v skladu z ustreznimi določbami Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, vključno z varstvom osebnih podatkov in načelom nevračanja, varstvom v primeru odstranitve, izgona ali izročitve ter drugimi ustreznimi standardi in jamstvi iz zakonodaje EU o azilu, vračanju in mejah.

Kar zadeva varstvo osebnih podatkov (člen 8 Listine), predlog vpliva na to pravico na način, ki je nujno potreben in sorazmeren, da se državljanom EU zagotovi območje svobode, varnosti in pravice brez notranjih meja, kjer se sprejmejo ustrezni ukrepi za preprečevanje kriminala, vključno z organiziranim kriminalom in terorizmom, in boj proti njemu.

Prvič, predlagana sprememba omogoča iskanje po podatkovni zbirki evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN) za izvajanje varnostnih preverjanj med širšim preverjanjem, kar bo dopolnjevalo obstoječe ukrepe za upravljanje meja. Širše preverjanje vključuje preverjanje osebnih dokumentov, potnih listin ali drugih dokumentov in obdelavo biometričnih podatkov oseb, ki so predmet preverjanja, ter vpogled v zbirke podatkov, vključno s sistemom ECRIS-TCN, kar se izvaja v okviru varnostnih preverjanj. To pomeni obdelavo osebnih podatkov. Takšno preverjanje je potrebno, da se preveri, ali bi navedena oseba ogrožala varnost držav članic v skladu s predlagano uredbo o preverjanju.

Drugič, obrazec za operativni razgovor, izpolnjen ob zaključku preverjanja, naj bi vseboval informacije, ki so potrebne, da lahko organi držav članic zadevne osebe napotijo na ustrezni postopek. Izpolnjevanje in branje obrazca za operativni razgovor s strani organov sta torej obliki obdelave osebnih podatkov, ki sta neločljivo povezani z napotitvijo državljanov tretjih držav, ki so prisotni na zunanji meji, vendar ne izpolnjujejo pogojev za vstop (ali so prijeti na ozemlju), na ustrezne postopke v zvezi z azilom ali vračanjem. Obrazec za operativni razgovor se nanaša na rezultate vpogleda, opravljenega med preverjanjem za varnostne

namene. Rezultati takega vpogleda se odražajo kot zadetek/ni zadetka. V primeru zadetka bi bilo treba v obrazcu za operativni razgovor navesti podatkovno zbirko, v kateri je bil najden zadetek, in točne razloge za to. Poudariti je treba, da bo v primeru zadetka v sistemu ECRIS-TCN obrazec za operativni razgovor rezultat vpogleda vključeval le v primeru zadetka s podatki, povezanimi s terorizmom in drugimi oblikami hudih kaznivih dejanj.

Ta predlog ne nasprotuje odgovornostim držav članic v skladu z njihovimi nacionalnimi zakonodajami, vključno s pravili o vpisovanju obsodb mladoletnih oseb in otrok v nacionalne kazenske evidence. Prav tako tudi ne preprečuje uporabe ustavnega prava ali mednarodnih sporazumov držav članic, h katerim so zavezane, zlasti tistih, ki izhajajo iz Evropske konvencije o človekovih pravicah, katere pogodbenice so vse države članice.

Komisija bo morala pri poročanju o uporabi Uredbe (EU) 2019/816 v skladu s členom 36(9) navedene uredbe upoštevati tudi učinek uporabe podatkovne zbirke evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN) na temeljne pravice državljanov tretjih držav v okviru preverjanja.

Za uporabo te zbirke podatkov v okviru preverjanja bi moral veljati mehanizem spremljanja, kakor je določen v predlagani uredbi o preverjanju, da se v zvezi s preverjanjem zagotovi spoštovanje temeljnih pravic državljanov tretjih držav in spoštovanje načela nevračanja.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlagana uredba ne vpliva na proračun EU.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Člen 1 spreminja Uredbo (EU) 2019/816 tako, da dodaja novo določbo, na podlagi katere lahko imenovani organi v okviru preverjanja dostopajo do podatkovne zbirke ECRIS-TCN in iščejo po njej podatkovne zapise v zvezi z osebami, ki so bile obsojene zaradi terorističnega kaznivega dejanja ali drugih hudih kaznivih dejanj, ter določa pogoje in zaščitne ukrepe v zvezi s tem.

Člen 2 spreminja Uredbo (EU) 2019/818 tako, da dodaja novo določbo, na podlagi katere lahko imenovani organi v okviru preverjanja dostopajo do podatkov, shranjenih v skupnem odložišču podatkov o identiteti (CIR).

Člen 3 vsebuje končne določbe.

2021/0046 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o spremembi Uredbe (EU) 2019/816 o vzpostavitvi centraliziranega sistema za določitev držav članic, ki imajo informacije o obsodbah državljanov tretjih držav in oseb brez državljanstva (sistem ECRIS-TCN), z namenom dopolnitve evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc ter Uredbe (EU) 2019/818 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju policijskega in pravosodnega sodelovanja, azila ter migracij in spremembi uredb (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 ter (EU) 2019/816 za uvedbo preverjanja državljanov tretjih držav na zunanjih mejah

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 16(2), člena 74, člena 78(2)(e), člena 79(2)(c), člena 82(1), drugi odstavek, točka (d), člena 85(1), člena 87(2)(a) ter člena 88(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) .../... [*uredba o preverjanju*][15] določa preverjanje identitete, varnostno preverjanje in zdravstvene preglede državljanov tretjih držav, ki so na zunanji meji, ne da bi izpolnjevali pogoje za vstop, ali so bili prijeti na ozemlju ter nič ne nakazuje, da je bila zanje opravljena kontrola na zunanji meji. Uredba (EU) .../... [*uredba o preverjanju*][16] obravnava izzive upravljanja mešanih tokov migrantov in določa enotna pravila, ki omogočajo hitro identifikacijo državljanov tretjih držav in napotitev na ustrezne postopke.

(2) Uredba (EU) .../... [*uredba o preverjanju*][17] določa, da bi bilo treba preverbe iz varnostnih razlogov v okviru preverjanja izvajati v istih sistemih kakor za prosilce za vizum ali za potovalno odobritev v okviru evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve. Natančneje, Uredba (EU) .../... [*uredba o preverjanju*][18] določa, da bi bilo osebne podatke oseb, za katere se opravi preverjanje, treba preveriti v podatkih Europola, Interpolovi podatkovni zbirki o ukradenih in izgubljenih potovalnih dokumentih (SLTD) in Interpolovi zbirki potovalnih dokumentov, povezanih z razpisi ukrepov (TDAWN), ter evropskem informacijskem sistemu

[15] Uredba (EU) …/… Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi preverjanja državljanov tretjih držav na zunanjih mejah ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 in (EU) 2019/817 (UL [...]).

[16] Op. cit. 15.

[17] Op. cit. 15.

[18] Op. cit. 15.

kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN) glede oseb, obsojenih zaradi terorističnih kaznivih dejanj in drugih oblik hudih kaznivih dejanj.

(3) Organi, imenovani za izvajanje preverjanja iz Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*][19], potrebujejo dostop do sistema ECRIS-TCN, da se ugotovi, ali bi oseba lahko ogrozila notranjo varnost ali javni red.

(4) Uredba (EU) …/… [*uredba o preverjanju*][20], ki predstavlja razvoj schengenskega pravnega reda glede mej, spreminja uredbe (ES) št. 767/2008[21], (EU) 2017/2226[22], (EU) 2018/1240[23] in (EU) 2019/817[24], ki tudi predstavljajo razvoj schengenskega pravnega reda glede mej, in sicer zato, da se za namene preverjanja podelijo pravice dostopa do podatkov v vizumskem informacijskem sistemu (VIS), sistemu vstopa/izstopa (SVI) oziroma evropskem sistemu za potovalne informacije in odobritve (ETIAS). Vendar vzporedna sprememba Uredbe (EU) 2019/816, s katero bi se za namene preverjanja podelile pravice dostopa do sistema ECRIS-TCN, zaradi načela neobveznega sodelovanja ne more biti del iste uredbe, saj uredba o vzpostavitvi sistema ECRIS-TCN ne predstavlja razvoja schengenskega pravnega reda. Uredbo (EU) 2019/816 bi bilo zato treba spremeniti z ločenim pravnim instrumentom.

(5) Ker cilja te uredbe, in sicer omogočiti dostop do sistema ECRIS-TCN za namene varnostnega preverjanja, vzpostavljenega z Uredbo (EU) .../... [*uredba o preverjanju*][25], katere cilja sta krepitev nadzora oseb, ki bodo vstopile na schengensko območje, in njihova napotitev na ustrezne postopke, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se lahko doseže le na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

(6) Uredba (EU) .../... [*uredba o preverjanju*][26] določa posebna pravila o identifikaciji državljanov tretjih držav z vpogledom v skupno odložišče podatkov o identiteti (CIR), vzpostavljeno z uredbama (EU) 2019/817 in (EU) 2019/818 Evropskega parlamenta in Sveta za olajšanje in pomoč pri pravilni identifikaciji oseb, evidentiranih v sistemih SVI, VIS, ETIAS, Eurodac in ECRIS-TCN, vključno z identifikacijo neznanih oseb, ki se ne morejo same identificirati.

---

19 Op. cit. 15.

20 Op. cit. 15.

21 Uredba (ES) št. 767/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o vizumskem informacijskem sistemu (VIS) in izmenjavi podatkov med državami članicami o vizumih za kratkoročno prebivanje (Uredba VIS) (UL L 218, 13.8.2008, str. 60).

22 Uredba (EU) 2017/2226 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2017 o vzpostavitvi sistema vstopa/izstopa (SVI) za evidentiranje podatkov o vstopu in izstopu ter podatkov o zavrnitvi vstopa državljanov tretjih držav pri prehajanju zunanjih meja držav članic in določitvi pogojev za dostop do SVI zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (UL L 327, 9.12.2017, str. 20).

23 Uredba (EU) 2018/1240 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. septembra 2018 o vzpostavitvi Evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 1077/2011, (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 in (EU) 2017/2226 (UL L 236, 19.9.2018, str. 1).

24 Uredba (EU) 2019/817 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2019 o vzpostavitvi okvira za interoperabilnost informacijskih sistemov EU na področju meja in vizumov ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 in (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2004/512/ES in Sklepa Sveta 2008/633/PNZ (UL L 135, 22.5.2019, str. 27).

25 Op. cit. 15.

26 Op. cit. 15.

(7) Ker organi, imenovani za opravljanje preverjanja, potrebujejo dostop do podatkov, shranjenih za namene identifikacije v skupnem odložišču podatkov o identiteti (CIR), Uredba (EU) .../... [*uredba o preverjanju*][27] spreminja Uredbo (EU) 2019/817. Zaradi načela neobveznega sodelovanja z isto uredbo ni bilo mogoče spremeniti Uredbe (EU) 2019/818, zato bi bilo treba Uredbo (EU) 2019/818 spremeniti z ločenim pravnim instrumentom.

(8) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbama, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.

(9) V skladu s členoma 1 in 2 in členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbama, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Uredbe (EU) 2019/816

Uredba (EU) 2019/816 se spremeni:

1. členu 1 se doda naslednja točka (e):

„(e) določa pogoje, pod katerimi pristojni organi uporabljajo sistem ECRIS-TCN za opravljanje varnostnega preverjanja v skladu z Uredbo (EU) .../...[28] [*uredba o preverjanju*]*.“;

* Uredba (EU) …/… [Uredba o uvedbi preverjanja državljanov tretjih držav na zunanjih mejah ter spremembi uredb (ES) št. 767/2008, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240 in (EU) 2019/817] (UL …).

2. člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2
Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za obdelavo informacij o identiteti državljanov tretjih držav, ki so bili obsojeni v državah članicah, za namene določitve držav članic, v katerih so bile take obsodbe izrečene[, ter za namene upravljanja meja][29]. Z izjemo točke (b)(ii) člena 5(1) se določbe te

[27] Op. cit. 15.
[28] UL ...
[29] COM(2019) 3 final.

uredbe, ki se uporabljajo za državljane tretjih držav, uporabljajo tudi za državljane Unije, ki imajo državljanstvo tretje države in so bili obsojeni v državah članicah.

Ta uredba tudi:

(a) olajšuje in pomaga pri pravilni identifikaciji oseb v skladu s to uredbo in Uredbo (EU) 2019/818;

(b) podpira cilje Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*] v zvezi z izvajanjem varnostnega preverjanja.“;

3. v členu 3 se točka 6 nadomesti z naslednjim:

„(6) ‚pristojni organi‘ pomeni osrednje organe ter Eurojust, Europol, EJT[, centralno enoto ETIAS, ustanovljeno v okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo][30] in organe iz pododstavka 1 člena 6(7) Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*], ki so pooblaščeni za dostop do sistema ECRIS-TCN ali poizvedovanje v njem v skladu s to uredbo;“;

4. člen 5 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednja točka:

„(c) oznako, ki za namene [Uredbe (EU) 2018/1240 ter členov 11 in 12 Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*]] kaže, da je bil zadevni državljan tretje države obsojen zaradi terorističnega kaznivega dejanja ali katerega koli drugega kaznivega dejanja, navedenega v prilogi k Uredbi (EU) 2018/1240, ki se v skladu z nacionalnim pravom kaznuje z najvišjo zaporno kaznijo najmanj treh let oziroma tolikšnim ukrepom odvzema prostosti, in v teh primerih tudi oznako države članice izreka obsodbe.“;

(b) za odstavkom 6 se doda odstavek 7:

„7. Kadar se po varnostnem preverjanju iz členov 11 in 12 Uredbe (EU) …/… [*uredba o preverjanju*] najdejo zadetki, lahko do oznak o obsodbi in oznak držav članic, ki so izrekle obsodbe, iz točke (c) odstavka 1 tega člena dostopajo in jih iščejo samo pristojni organi iz člena 6(7) Uredbe (EU) …/… [*uredba o preverjanju*] za namen navedene uredbe.“;

5. v členu 7 se odstavek 7 nadomesti z naslednjim:

„7. V primeru zadetka osrednji sistem pristojnemu organu samodejno zagotovi informacije o državah članicah, ki imajo informacije iz kazenskih evidenc o državljanu tretje države, skupaj s povezanimi referenčnimi številkami iz člena 5(1) in morebitnimi ustreznimi podatki o identiteti. Takšni podatki o identiteti se uporabljajo samo za namene preverjanja identitete zadevnega državljana tretje države. Rezultat iskanja v osrednjem sistemu se lahko uporabi samo za namene:

[30] Op. cit. 29.

(a) vložitve zahtevka v skladu s členom 6 Okvirnega sklepa 2009/315/PNZ;

(b) vložitve zahtevka iz člena 17(3) te uredbe;

(c) [upravljanja meja][31];

(d) ocene v skladu z Uredbo (EU) .../... [*uredba o preverjanju*], ali bi državljan tretje države, za katerega se opravlja preverjanje, ogrožal javni red ali javno varnost.“;

6. za členom 7 se vstavi naslednji člen 7a:

„*Člen 7a*

Uporaba sistema ECRIS-TCN za namene preverjanja

Pristojni organi iz člena 6(7) Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*] imajo za namene opravljanja nalog, ki so jim dodeljene s členom 11 Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*], pravico dostopa do evropskega informacijskega sistema kazenskih evidenc za državljane tretjih držav (ECRIS-TCN) in iskanja po njem z uporabo evropskega iskalnega portala iz člena 6 Uredbe (EU) 2019/818.

Za namene varnostnega preverjanja iz člena 11 Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*] imajo pristojni organi iz prvega pododstavka dostop samo do podatkovnih zapisov v CIR, ki jim je bila dodana oznaka v skladu s členom 5(1)(c) te uredbe.

Vpogled v nacionalne kazenske evidence na podlagi označenih podatkov sistema ECRIS-TCN poteka v skladu z nacionalnim pravom in z uporabo nacionalnih kanalov. Ustrezni nacionalni organi pristojnim organom iz člena 6(7) Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*] predložijo mnenje v dveh dneh, če se preverjanje izvede na ozemlju držav članic, ali v štirih dneh, če se preverjanje izvede na zunanjih mejah. Če v teh rokih mnenje ni podano, to pomeni, da ni varnostnih razlogov, ki bi jih bilo treba upoštevati.“;

7. v členu 24 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Podatki, vneseni v osrednji sistem in CIR, se obdelujejo samo za namene:

(a) določitve držav članic, ki imajo v kazenskih evidencah informacije o državljanih tretjih držav;

(b) [upravljanja meja][32] ali

(c) preverjanja v skladu s členom 11 Uredbe (EU) .../... [*uredba o preverjanju*].“.

[31] Op. cit. 29.
[32] Op. cit. 29.

Člen 2

Spremembe Uredbe (EU) 2019/818

Uredba (EU) 2019/818 se spremeni:

1. v členu 7 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Organi držav članic in agencije Unije iz odstavka 1 uporabljajo ESP za iskanje podatkov, ki se nanašajo na osebe ali njihove potne listine, v centralnih sistemih sistema Eurodac in sistema ECRIS-TCN v skladu s pravicami dostopa, določenimi v pravnih instrumentih, ki urejajo te informacijske sisteme EU, in v nacionalnem pravu. Uporabljajo ga tudi za poizvedovanje v CIR v skladu s pravicami dostopa po tej uredbi za namene iz členov 20, 20a, 21 in 22.“;

2. člen 17 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„Skupno odložišče podatkov o identiteti (CIR), ki ustvari individualno dokumentacijo za vsako osebo, ki je evidentirana v SVI, VIS, ETIAS, sistemu Eurodac ali sistemu ECRIS-TCN, in vsebuje podatke iz člena 18, se vzpostavi z namenom, da se olajša in pomaga pri pravilni identifikaciji oseb, evidentiranih v SVI, VIS, ETIAS, sistemu Eurodac in sistemu ECRIS-TCN v skladu s členoma 20 in 20a, podpre delovanje MID v skladu s členom 21 ter olajša in racionalizira dostop imenovanih organov in Europola do SVI, VIS, ETIAS in sistema Eurodac, kadar je to potrebno za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje terorističnih kaznivih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj v skladu s členom 22.“;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„Kadar je zaradi izpada delovanja CIR tehnično nemogoče poizvedovati v CIR za namene identifikacije osebe v skladu s členom 20 ali preverjanja oziroma ugotavljanja identitete osebe v skladu s členom 20a te uredbe, za odkrivanje več identitet v skladu s členom 21 ali za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja terorističnih kaznivih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj v skladu s členom 22, eu-LISA o tem samodejno obvesti uporabnike CIR.“;

3. v členu 18 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Organi, ki dostopajo do CIR, to storijo v skladu s svojimi pravicami dostopa na podlagi pravnih instrumentov, ki urejajo informacijske sisteme EU, in nacionalnega prava ter v skladu s svojimi pravicami dostopa v skladu s to uredbo za namene iz členov 20, 20a, 21 in 22.“;

4. za členom 20 se vstavi naslednji člen 20a:

„*Člen 20a*

Dostop do skupnega odložišča podatkov o identiteti za identifikacijo v skladu z Uredbo (EU) …/… [*uredba o preverjanju*]

1. Poizvedbe v CIR izvaja imenovani pristojni organ, kakor je opredeljen v členu 6(7) Uredbe (EU) …/… [*uredba o preverjanju*], izključno za namene preverjanja ali ugotavljanja identitete osebe v skladu s členom 10 navedene uredbe, pod pogojem, da je bil postopek začet v prisotnosti te osebe.

2. Kadar poizvedba pokaže, da se podatki o tej osebi hranijo v CIR, ima pristojni organ iz odstavka 1 dostop za vpogled v podatke iz člena 18(1) te uredbe.“;

5. člen 24 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Brez poseganja v člen 29 Uredbe (EU) 2019/816 eu-LISA vodi dnevnike o vseh postopkih obdelave podatkov v CIR v skladu z odstavki 2, 2a, 3 in 4 tega člena.“;

(b) za odstavkom 2 se vstavi naslednji odstavek 2a:

„2a. eu-LISA vodi dnevnike o vseh postopkih obdelave podatkov v skladu s členom 20a v CIR. Ti dnevniki vključujejo naslednje elemente:

(a) državo članico, ki sproži poizvedbo;

(b) namen dostopa uporabnika, ki poizveduje prek CIR;

(c) datum in čas poizvedbe;

(d) vrsto podatkov, uporabljenih za sprožitev poizvedbe;

(e) rezultate poizvedbe.“;

(c) v odstavku 5 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„5. Vsaka država članica vodi dnevnike o poizvedbah, ki jih opravijo njeni organi in osebje teh organov, ki je pooblaščeno za uporabo CIR v skladu s členi 20, 20a, 21 in 22. Vsaka agencija Unije vodi dnevnike o poizvedbah, ki jih opravi njeno ustrezno pooblaščeno osebje v skladu s členoma 21 in 22.“.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament	*Za Svet*
Predsednik	*Predsednik*